

Форма № Н - 3.04

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

ЛЬВІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ імені ІВАНА ФРАНКА

Кафедра класичної філології

“ЗАТВЕРДЖУЮ”

В.о. декана
факультету іноземних мов
доц. Бораковський Л.А.



23 червня 2020 року

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

ВИРОБНИЧА (ПЕРЕДДИПЛОМНА) ПРАКТИКА

спеціальності	035 Філологія
спеціалізації	035.0 Класичні мови та літератури (переклад включно),
освітньої-професійної програми літератури	Латинська-старогрецька та друга іноземні мови і
факультету	іноземних мов

2020 – 2021 навчальний рік

Робоча програма **Виробнича (переддипломна) практика** для студентів освітньо-професійної програми **Латинська-старогрецька та друга іноземні мови і літератури**

Розробник: доц. Сафроняк О. В.

Робочу програму схвалено на засіданні кафедри **класичної філології**

Протокол від 22 червня 2020 року № 10

Завідувач кафедри класичної філології

(проф. Чернюх Б. В.)

Ухвалено Вченою радою факультету іноземних мов

Протокол від 23 червня 2020 року № 10

1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, освітньо-кваліфікаційний рівень	Характеристика навчальної дисципліни	
		денна форма навчання	заочна форма навчання
Кількість кредитів – 3	Галузь знань 03 «Гуманітарні науки» <hr/> (шифр, назва)	Нормативна	
Модулів – 2	Спеціальність 035 «Філологія» <hr/> (шифр, назва)	<i>Рік підготовки:</i>	
Змістових модулів – 4	035.08 Класичні мови та літератури (переклад включно),	2-ий	
Курсова робота: –		<i>Семестр</i>	
Загальна кількість годин - 90		3-ий	
		<i>Лекції</i>	
Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних 2 сем.: 2 самостійної роботи студента 43	Освітньо-кваліфікаційний рівень: «магістр»	4	
		<i>Практичні, семінарські</i>	
		<i>Лабораторні</i>	
		<i>Самостійна робота</i>	
		86 год.	
		Вид контролю: Диференційований залік	

2. Мета та завдання навчальної дисципліни.

Робоча програма укладена згідно «Методичних рекомендацій для складання програм практики студентів у Львівському національному університеті імені Івана Франка» та навчального плану факультету іноземних мов. Виробнича (переддипломна) практика є можливість студентам набути практичних навичок науково-дослідницької роботи, необхідних для викладання теоретичних дисциплін за профілем набутої спеціальності.

Термін проходження виробничої практики – 2 тижні.

Виробнича (переддипломна) практика є завершальним етапом формування викладача вищої школи та дає оцінку готовності магістрантів до виконання функціональних обов'язків викладача-науковця вищих навчальних закладів різного рівня акредитації. Практика передбачає забезпечення фахової діяльності за такими основними напрямками роботи:

- методична підготовка магістранта до ведення практичних та теоретичних занять;
- науково-дослідницька підготовка магістранта як науковця.

Мета: закріплення науково-дослідницьких навичок, здобутих під час написання мовознавчих і літературних курсових робіт та їх захисту, при написанні наукових рефератів; формування вмінь застосування їх у навчальному процесі під час виконання функцій викладача ВНЗ.

Завдання:

- ознайомлення з особливостями науково-дослідницької діяльності викладача вищого навчального закладу;
- оволодіння уміннями організації методичної та науково-дослідницької роботи зі студентами;
- організація наукової роботи в умовах навчально-виховної діяльності;
- поглиблення теоретичних знань із спеціальних та фахових дисциплін, набутих студентами на попередніх курсах, застосування їх у вирішенні конкретних завдань під час практики та під час написання магістерських робіт;
- формування у магістрів методичних умінь викладання теоретичних та практичних навчальних дисциплін;
- виховання у магістрів досвіду викладацької та науково-дослідницької діяльності, потреби у самоосвіті та безперервному удосконаленні своєї майстерності як викладача та науковця ВНЗ.

У результаті завершення цієї практики, студент-магістрант повинен:

знати: основні положення зі спеціальних (фахових) дисциплін; основні форми навчання у вищій школі; методи організації та проведення практичних та теоретичних занять; використовувати технічні та інші допоміжні засоби навчання.

Організація та проведення практики

Керівництво магістерською виробничою практикою здійснює кафедральний керівник, який разом з деканатом складає проект наказу про скерування студентів на виробничу (переддипломну) практику. Розпочинається практика з проведення настановчих зборів, в яких беруть участь студенти-практиканти, керівник практики від кафедри. Студентів ознайомлюють з програмою та завданням практики, тривалістю робочого часу на практиці.

Зміст практики

Виробнича (переддипломна) практика передбачає виконання функцій науково-педагогічного працівника за такими видами діяльності:

1. Підготовчий та завершальний етапи виробничої практики:
 - взяти участь у настановчому та підсумковому засіданні кафедри щодо організації та проходження виробничої (переддипломної) практики;
 - скласти індивідуальний план виробничої практики магістра;
2. Науково-дослідницька діяльність:
 - виконати індивідуальне дослідницьке завдання;
 - зробити презентацію індивідуального дослідницького завдання та представити його на засіданні кафедри.

3. Програма виробничої (переддипломної) практики.

Змістовий модуль 1. Формування умінь та навичок організації наукових досліджень у ВНЗ.

Тема 1. Знайомство з особливостями наукової та організаційної роботи викладачів кафедри.

Тема 2. Вивчення досвіду наукової роботи кафедри та ознайомлення з тематикою наукових досліджень членів кафедри.

Тема 3. Вибір і обґрунтування теми, планування та організація наукового дослідження.

Змістовий модуль 2. Застосування на практиці методів філологічного дослідження епіграфічного матеріалу.

Тема 1. Знайомство з основними сучасними методами наукового дослідження епіграфічних джерел.

Тема 2. Методи збору та опрацювання фактичного матеріалу.

Змістовий модуль 3. Використання довідкового матеріалу та технічних засобів у науково-дослідній роботі викладача ВНЗ.

Тема 1. Знайомство та практичне використання технічних засобів при роботі з епіграфічним матеріалом. Використання довідкових джерел та електронних баз даних.

Тема 2. Підготовка проекту індивідуального дослідницького завдання та представлення керівникові для обговорення.

Змістовий модуль 4. Вимоги щодо оформлення наукового дослідження. Підготовка до презентації захисті на засіданні кафедри.

Тема 1. Підготовка чорнового варіанту індивідуального завдання, укладання списку теоретичних джерел та джерел фактологічного матеріалу дослідження.

Тема 2. Підготовка презентації індивідуального завдання та її представлення.

4. Структура виробничої (переддипломної) практики

Назви змістових модулів та тем	Кількість годин					
	Усього	у тому числі				
		л	п	лаб	інд	ср
Модуль 1						
Змістовий модуль 1. Формування умінь та навичок організації наукових досліджень у ВНЗ.						
Тема 1. Знайомство з особливостями наукової та організаційної роботи викладачів кафедри	6					6
Тема 2. Вивчення досвіду наукової роботи кафедри та ознайомлення з тематикою наукових досліджень членів кафедри	6					6
Тема 3. Вибір і обґрунтування теми, планування та організація наукового дослідження	2	2				
Разом змістовий модуль 1:	14	2				12
Змістовий модуль 2. Застосування на практиці методів філологічного дослідження епіграфічного матеріалу						
Тема 1. Знайомство з основними сучасними методами наукового дослідження епіграфічних джерел.	14					14
Тема 2. Методи збору та опрацювання фактичного матеріалу.	2	2				
Разом змістовий модуль 2:	16	2				14
Модуль 2						
Змістовий модуль 3. Використання довідкового матеріалу та технічних засобів у науково-дослідній роботі викладача ВНЗ.						
Тема 1. Знайомство та практичне використання технічних засобів при роботі з епіграфічним матеріалом. Використання довідкових джерел та електронних баз даних.	20					20

Тема 2. Підготовка проєкту індивідуального дослідницького завдання та представлення керівникові для обговорення	10					10
Разом змістовий модуль 3:	30					30
Змістовий модуль 4. Вимоги щодо оформлення наукового дослідження. Підготовка до презентації захисті на засіданні кафедри.						
Тема 1. Підготовка чорнового варіанту індивідуального завдання, укладання списку теоретичних джерел та джерел фактологічного матеріалу дослідження.	20					20
Тема 2. Підготовка презентації індивідуального завдання та її представлення.	10					10
Разом змістовий модуль 4:	30					30
Усього годин:	90					90

5. Лекційна частина виробничої (переддипломної) практики

№	Назва теми	Кількість годин
1	Вибір і обґрунтування теми, планування та організація наукового дослідження. Вибір методу (методів) дослідження.	2
2	Тема 2. Методи збору фактичного матеріалу.	2
Всього годин: 4		
Разом годин: 90 (з них – 86 год. самостійної роботи + 4 год. лекційних)		

6. Теми практичних занять

7. Теми лабораторних занять

8. Самостійна робота студента:

№	Назва теми	Кількість годин
1	Знайомство з особливостями методичної, наукової та організаційної роботи викладачів кафедри.	6
2	Вивчення досвіду наукової роботи кафедри та ознайомлення з тематикою наукових досліджень членів кафедри	6
3	Знайомство з основними сучасними методами наукового дослідження епіграфічних джерел	14
4	Знайомство та практичне використання технічних засобів при роботі з епіграфічним матеріалом. Використання довідкових джерел та електронних баз даних.	20

5	Підготовка проєкту індивідуального дослідницького завдання та представлення керівникові для обговорення.	10
6	Підготовка чорнового варіанту індивідуального завдання, укладання списку теоретичних джерел та джерел фактологічного матеріалу дослідження.	20
7	Підготовка презентації індивідуального завдання та її представлення.	10
Всього годин: 86		
Разом годин: 90 (з них – 86 год. самостійної роботи + 4 год. лекційних).		

9. Індивідуальні завдання

Індивідуальні завдання складаються для надбання магістрами під час виробничої практики умінь та навичок самостійного розв'язання виробничих, наукових та організаційних завдань:

- здійснити опис, переклад та коментар грецьких та латинських написів з фондів археологічного музею Львівського національного університету імені Івана Франка ;
- скласти списки теоретичних джерел та фактичного матеріалу, які будуть використовуватися при роботі над індивідуальним науковим дослідженням.

10. КРИТЕРІЇ УСПІШНОСТІ

Поточне оцінювання всіх видів навчальної діяльності студента здійснюється в національній 4-бальній системі ("5", "4", "3", "2"). Критерії такого оцінювання подані в таблиці далі (1 – № п/п; 2 – види навчальної діяльності; 3 – оцінка; 4 – критерії оцінки).

№ п/п	Види виробничої діяльності	Оцінка	Критерії оцінювання
1.	Аудиторна робота (Виробнича, переддипломна практика)	5	Повне 90-100% виконання студентом вимог програми переддипломної практики.
		4	75-89% виконання студентом програми практики.
		3	50-74% виконання студентом програми практики.
		2	нижче 50% студентом не виконано програми практики.
2.	Самостійна робота студента	5	90-100% виконання студентом самостійної роботи.
		4	75-89% виконання студентом самостійної роботи.
		3	50-74% виконання студентом самостійної роботи.
		2	Менше 50% виконаних робіт.

11. Розподіл балів, які отримують студенти

Поточне тестування та самостійна робота									Сума
Змістовий модуль 1			Змістовий модуль 2		Змістовий модуль 3		Змістовий модуль 4		
T1	T2	T3	T1	T2	T1	T2	T1	T2	
8	8	8	8	8	8	12	20	20	100

Шкала оцінювання: Університету, національна та ECTS

Оцінка в балах	Оцінка ECTS	Визначення	За національною шкалою	
			Екзаменаційна оцінка, оцінка з диференційованого заліку	Залік
90 – 100	A	відмінно	Відмінно	Зараховано
81-89	B	дуже добре	Добре	
71-80	C	добре		
61-70	D	задовільно	Задовільно	
51-60	E	достатньо		
31- 50	FX	незадовільно	Незадовільно	Не зараховано
0-30	F	незадовільно		

Максимальна кількість балів, яка встановлюється для усіх видів контролю, а також відповідність оцінок FX та F у шкалі ECTS, у балах та національній шкалі, визначається Вченими радами факультетів або кафедрами, які забезпечують викладання відповідних дисциплін.

Результати виробничої (переддипломної) практики керівник заносить до залікової відомості та залікової книжки студента. Студента, який не виконав програму практики і отримав незадовільну оцінку, направляють на проходження практики повторно; він здійснює перездачу практики за встановленою процедурою, згідно з програмою виробничої практики.

12. Методичне забезпечення

Базова література

1. Цехмістрова Г.С. Основи наукових досліджень. – К.: Слово, 2004. – 240 с.
2. Звонська Л. Л. Грецька епіграфіка і палеографія. – К.:ВПЦ «Київський університет», 2016. – 310 с.
3. Корпус боспорских надписей. – М.; Л., «Наука», 1965. – 951 с.
4. Соломоник Э. И. Латинские надписи Херсонеса Таврического: Тексты, перевод, комментарий. — М.: Наука, 1983. — 138 с.
5. <https://edh-www.adw.uni-heidelberg.de/home>
<https://inscriptions.packhum.org/allregions>

Допоміжна (довідкова) література

1. Енциклопедичний словник класичних мов. — К.: ВПЦ «Київський університет», 2017 (https://shron1.chtyvo.org.ua/Zvonska_Lesia/Entsyklopedychnyi_slovnyk_klasychnykh_mov.pdf?PHPSESSID=19ed7f77e215ec43fd66f30a55d7ffec).
2. The Oxford Handbook of Roman Epigraphy. — Oxford: Oxford University Press, 2015. — 888 p.
3. Соломоник Э. И. Древние надписи Крыма. — К. : Наукова думка, 1988. — 110 с.
4. Соломоник Э. И. Новые эпиграфические памятники Херсонеса. — К. : Наукова думка, 1964. — 196 с.